

иностранного языка крайне полезно прибегать к сопоставительному аспекту. Подобный подход не только существенно оптимизирует межкультурную коммуникацию, но и важен в прикладном аспекте, помогая, например, в практике перевода избежать смысловых лакун.

#### **Литература:**

1. Болдырев Н.Н. Когнитивная семантика. – Тамбов, 2001
2. Булатникова Е.Н. Семантический потенциал слова лошадь в сознании носителей русского языка – *Linguistica juvenis*. Вып. 3. Екатеринбург, 2003
3. Глазунова О.И. Логика метафорических преобразований. СПб., 2000
4. Корнилов О.А. Языковые картины мира как производные национальных менталитетов. М., 2003
5. Мокиенко В.М. Вглубь поговорки. – СПб., 1999
6. Ожегов С.И., Скворцов Л.И. Словарь русского языка. М: ООО «Изд. Дом «ОНИКС XXI век»: ООО «Изд. МИР и образование», 2004, 896 с.
7. Огольцев В.М. Словарь устойчивых выражений русского языка. М., 2001
8. Петренко В.Ф. Основы психосемантики. – Смоленск, 1997
9. Телия В.Н. Русская фразеология. – М., 1996
10. Le Nouveau Petit Robert, Dictionnaires le Robert. Paris, 1994

**УДК 81'27**

**ББК 81.053-2+81.432.1**

### **ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ КВАЗИСУФФИКСАЛЬНЫХ НЕОЛОГИЗМОВ В МЕДИЙНОМ ДИСКУРСЕ**

### **NEOLOGISMS WITH QUASI SUFFIXES IN MEDIA DISCOURSE**

Г.К. Гималетдинова, Л.А. Шаехова

Казанский (Приволжский) федеральный университет, Казань

**Аннотация:** Исследование посвящено изучению особенностей функционирования квазисуффиксальных неологизмов в англоязычном медийном дискурсе. Предпринята попытка выявления новых словообразовательных компонентов в семантике неологизмов. Значения квазисуффиксов конкретизируются посредством изучения контекстного употребления неологизмов. Отмечается, что квазисуффиксы в английском языке возникают в результате переразложения морфемного состава слов-стяжений, когда осколочный компонент развивает ярко выраженное значение и становится продуктивным.

**Ключевые слова:** квазисуффикс, неологизм, словообразовательный компонент, медийный дискурс, морфема, коннотативное значение

**Abstract:** The study deals with the question of neologisms formed by means of quasi suffixes. An attempt was made to identify new word-forming components in the meaning of neologisms that are widely used in the English speaking media discourse. Contextual use of neologisms enabled to specify the meaning of quasi suffixes. It is noted that English quasi suffixes appear as a result of morphemic re-expansion of neologisms which leads to productivity of quasi suffixes as derivational components.

**Keywords:** quasi suffix; neologism; derivational component, media discourse, morpheme, connotative meaning

Лексическая система языка непрерывно развивается за счет внешних и внутренних ресурсов. В ряде исследований, посвященных различным аспектам неологии, отмечается, что новые слова появляются преимущественно с помощью тех или иных словообразовательных средств [4], а наиболее полное описание объекта номинации – нового слова – возможно при когнитивно-дискурсивном подходе [5, 6]. Самым чутким регистратором изменений в лексическом составе языка является медийный дискурс, где можно обнаружить большое количество новых слов, а также проследить за динамикой их развития [1: 4; 7: 32]. В качестве материала исследования в данной работе выбрана одна из форм медийного дискурса, а именно, сетевые СМИ на примере версий газет The Guardian и The New York Times.

Актуальность настоящей работы определяется необходимостью изучения неологизмов, образованных способом стяжения, а также важностью определения статуса морфем, являющихся осколочными компонентами слов-стяжений [3]. В качестве рабочего термина для обозначения данных морфем в исследовании использован термин «квазисуффикс».

Цель исследования заключается в изучении особенностей функционирования квазисуффиксальных неологизмов в англоязычном медийном дискурсе. Осуществляется попытка выявления новых словообразовательных компонентов (единиц субморфемного уровня), изучения их функционирования в СМИ, что позволяет конкретизировать значения некоторых квазисуффиксальных неологизмов, а также позволяет уточнить понятие суффикса как словообразовательного форманта.

Одной из проблем современного английского словообразования является вопрос о морфологическом статусе деривационных компонентов слов-стяжений. Осколочные компоненты таких слов, в отличие от морфем, не представляют собой целостные единицы. Такие элементы относятся к

единицам субморфемного уровня, т.е. единицам, находящимся между морфемами и фонемами. Однако в английском языке существует ряд суффиксов, которые имеют относительно целостный характер и при этом свободно функционируют в различных словообразовательных процессах [2].

Исследование дериватов данного типа еще не получило широкого распространения, что сказывается на отсутствии четкой терминологии. Пауль Георг Мейер называет такие морфемы квазисуффиксами, т.е. продуктивными осколочными компонентами, а для определения данного словообразовательного процесса использует термин «секреция» [9: 76].

Обратимся к конкретным примерам. Рассмотрим некоторые дериваты, образованные по модели Noun+*-zilla*=Noun. В семантике неологизмов, образованных по данной модели, присутствует значение «что-либо громадное, огромное», иногда в сочетании со значением «что-либо неприятное», что свидетельствует о наличии отрицательно-оценочной коннотации в ряде производных. Существительное *Godzilla* (Годзилла) впервые было употреблено как имя собственное – имя гигантского ящера в одноименном фильме, снятом японской киностудией Toho. Позже, присоединяясь к другим основам, квазисуффикс *-zilla* стал образовывать производные неологизмы со значением, описанным выше. Рассмотрим функционирование дериватов с квазисуффиксом *-zilla* в СМИ.

1. **Bridezilla** is a monster that still needs slaying<sup>1</sup>.
2. Rather than working the phones for a **boss-zilla** such as Scott Rudin, or in an agency mailroom...
3. Only four South African trees produce the supersized fruit, known as the "**avozilla**".
4. We are under attack by **Obama-zilla**. That is the monster that has been wreaking havoc on our shores for the past year.

Лексема *bridezilla* является наиболее популярной (в проанализированных нами источниках встретилась 471 раз (267 – *theguardian.com* и 204 – *nytimes.com*)), данное явление можно объяснить существованием одноименного телешоу. Производные с морфемой *-zilla* могут выражать негативную эмоциональную оценочность, что зависит от семантики основы. Квазисуффикс *-zilla* образует неологизмы со значением «нечто громадное, огромное» (лексемы *avozilla*, *Gong Zilla*, *Snoopzilla*, *Corp-zilla*), в лексемах *Obama-zilla*, *Hogzilla*, *Bridezilla*, *Groomzilla*, *GATT-zilla*,

---

<sup>1</sup> Здесь и далее примеры приводятся из электронных версий газет *The Guardian* и *The New York Times*, представленных на сайтах <http://www.theguardian.com/uk> и <http://www.nytimes.com/> соответственно

boss-zilla и подобных к их контекстном употреблении кроме указанного значения ярко выражена также отрицательно-оценочная коннотация.

Следующей словообразовательной моделью является Noun+-geddon/-mageddon=Noun, по которой образованы производные, указывающие на трагический финал либо разрушительный исход какого-либо события или явления. Квазисуффикс –geddon является осколочной частью слова Armageddon. Производные, образованные по данной модели, получили широкое распространение в медийном дискурсе.

1. We face **eurogeddon** and **dollargeddon**.

2. **Carmageddon**: the world's busiest roads. Part of Interstate 405 near Los Angeles is shutting for two days to the horror of locals.

3. “**Taxmageddon**,” as it’s sometimes called on Capitol Hill, is the new biggie, looming early next year.

Морфема –mageddon присоединяется к односложным словам, соответственно, –geddon – к словам, состоящим из двух и более слогов.

Квазисуффикс –geddon/- mageddon несет отрицательно-оценочную коннотацию и образует лексемы, обозначающие явления бедственного, катастрофического характера. Выявлен пример со значением «эпидемия» - sprewmageddon. Функционирование данной модели не ограничено тематикой.

В медийном дискурсе распространение получили производные, образованные по модели Noun+–erati=Noun. Данный осколочный компонент получил распространение в середине XX века, образовав ряд лексем со значением «группа людей, объединенных общим интересом либо общей характеристикой». Обратимся к примерам.

1. The **art-erati** are quick on the uptake when it comes to freebies: only a paying bar remains.

2. Anyway quite a few of the ABC "stars" are also part of the **twitterati**.

3. In 2013 she was listed in the top 100 **digerati** of most influential people in the industry and was listed in the top 100 movers and shakers.

Морфема –erati стилистически нейтральна, большинство дериватов, образованных по данной модели (twitterati, geekerati, digerati), относятся к лексике киберпространства.

Рассмотрим функционирование квазисуффикса –tainment, образующего неологизмы по модели Noun+-tainment=Noun. Такие дериваты несут дополнительное значение какого-либо явления, основной функцией которого (наряду с главной) является развлекательная. Данный компонент – результат переразложения (редеревации) лексемы entertainment.

1. It's possible that children with Down's syndrome have more to gain from “**edu-tainment**” software...

2. More than just the latest step of a hybrid of history and leisure known as “**histo-tainment**”...

3. Vancouver venues are still in place and with a few quick changes the **sports-tainment** event could go on in Canada.

На основе проанализированных примеров можно сделать вывод о том, что квазисуффикс –tainment в большинстве случаев (85%) имеет положительную коннотацию. Это связано с тесной семантической связью между осколочным компонентом и самим словом, от которого оно образовалось, т.е. лексемой entertainment.

Следующий квазисуффикс –athon (–ethon/–thon) имеет наибольшую продуктивность. Неологизмы образуются по следующей модели: Noun+ –athon=Noun. Лексемы с данным компонентом имеют значение продолжительного действия или события, чаще всего связанного со сбором средств на благотворительность [8: 6].

1. Wikipedia **edit-a-thon** brings women scientists out of the shadows.

2. Dancing on air: historic 24-hour TV **danceathon** is cause for celebration.

3. Glasgow's high-speed '**hackathon**' events are aiming to unearth a new wave of urban tech talent.

Морфема –athon (–ethon/–thon) образует стилистически немаркированные неологизмы, либо производные с ярко выраженной эмоционально-оценочной коннотацией. Квазисуффикс –athon (–ethon/–thon) используется и в русскоязычных СМИ без дополнительных уточнений, например, телетон (благотворительный сбор средств посредством телевизионной передачи), хакатон (мероприятие, на котором специалисты по программному обеспечению обсуждают различные вопросы). Таким образом, можно говорить о динамике развития данного квазисуффикса как словообразовательного компонента. Результаты приведены в таблице 1.

*Таблица 1.*

**Продуктивность и частотность употребления квазисуффиксов  
в англоязычных текстах СМИ**

Квазисуффикс	Продуктивность (количество лексем)	Наиболее употребительные лексемы	Частотность
-athon/ -ethon / -thon	12	Editathon	96
		Hackathon	292

		Talkathon	461
-erati	6	Twitterati	463
		Digerati	343
-geddon/ -mageddon	15	Carmageddon	94
		Snowmageddon	72
		Eurogeddon	45
-tainment	20	Infotainment	778
		Edutainment	253
		Histotainment	46
-zilla	10	Bridezilla	471

Проведенное исследование позволяет сделать следующие обобщения.

Новые квазисуффиксы в английском языке возникают в результате переразложения морфемного состава слов-стяжений, когда осколочный компонент развивает ярко выраженное значение и становится продуктивным.

Проанализировав 63 лексемы, выявлено следующее:

1. С наибольшей частотностью употребления является морфема –tainment – 39%. Высокую продуктивность данного квазисуффикса можно объяснить тем, что он позволяет компактно передать значение емких понятий, не прибегая к описательным оборотам.

2. Причиной широкого употребления квазисуффиксальных неологизмов являются одноименные общественно-социальные, политико-экономические проекты, популярность которых в СМИ приводит к образованию новых слов данным способом.

3. Экспрессивность является результатом особенностей семантики квазисуффикса и основы, к которой он присоединяется, т.е. дериват сохраняет тесную семантическую связь со словами-прототипами – полноценными словами к которым они восходят, но функциональная сторона таких элементов строго ограничена: они не могут употребляться в качестве самостоятельных единиц.

### Литература:

1. Брагина А. А. Неологизмы в русском языке / А. А. Брагина. – М.: Просвещение, 1973. – 224 с.

2. Гималетдинова Г. К. Экспрессивность именных суффиксальных дериватов в английском и татарском языках: диссертация ... кандидата филологических наук / Г. К. Гималетдинова. – Казань, 2005. – 216 с.

3. Ермоленко Ю. П. Номинативные модели формирования новых слов

методом стяжения в современном английском языке: диссертация ... кандидата филологических наук / Ю. П. Ермоленко. – М., 2007. – 296 с.

4. Заботкина В. И. Слово и смысл / В. И. Заботкина. – М.: РГГУ, 2012. – 428 с.

5. Князева Г. Ю. Номинативно-когнитивные аспекты формирования семантики неологизма / Г. Ю. Князева // Проблемы английской неологии: Материалы научной конференции. – М.: МГЛУ, 2002. – С. 20-31.

6. Кубрякова Е. С. Неология: проблемы и перспективы / Е. С. Кубрякова // Проблемы английской неологии: Материалы научной конференции. – М.: МГЛУ, 2002. – С. 5-11.

7. Яковлева И. Л. Роль средств массовой информации в распространении новых слов / И. Л. Яковлева // Проблемы английской неологии: Материалы научной конференции. – М.: МГЛУ, 2002. – С. 32-37.

8. Algeo J. Fifty years among the new words. A dictionary of neologisms, 1941 – 1991 / J. Algeo. – Cambridge: The Press Syndicate of the University of Cambridge, 1993. – 257 p.

9. Meyer P. G. Synchronic English Linguistics. An Introduction. 3<sup>rd</sup> edition / P. G. Meyer. – Tübingen: Gunter Narr Verlag, 2005. – 322 p.

УДК 81-114.4

ББК 81.432.1-323+66

**СОВРЕМЕННАЯ ПОЛИТИЧЕСКАЯ ЛЕКСИКА  
АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА: ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ**

**MODERN ENGLISH POLITICAL VOCABULARY:  
ETYMOLOGICAL ASPECT**

О.В.Дмитриева

Уральский федеральный университет, Екатеринбург

**Аннотация:** В статье рассматривается происхождение ряда современных политических терминов английского языка, а также некоторых лексических единиц, относящихся к сфере политического жаргона.

**Ключевые слова:** заимствования, интернационализмы, политическая лексика, политические константы, политический жаргон, этимология

**Abstract:** The article deals with the origins of a number of modern English political terms and some lexical units belonging to the sphere of political jargon.

**Key words:** borrowings, internationalisms, political vocabulary, political constants, political jargon, etymology